

CONVENTION DE CO-DIRECTION INTERNATIONALE DE THESE
Agreement for the joint supervision of a Ph.D. Thesis

ECOLE DOCTORALE à Université Côte d'Azur

.....
Doctoral School at Université Côte d'Azur
.....

Entre/*Between*

Université Côte d'Azur
28, Avenue Valrose – BP 2135
06103 NICE CEDEX
Représentée par son Président

Université Côte d'Azur
28, Avenue Valrose – BP 21
06103 NICE CEDEX
Represented by its President

ET

AND

Université de

University of

.....
.....

.....
.....

Représentée par M

Represented by

.....

.....

LES DEUX ETABLISSEMENTS CONVIENNENT DES ELEMENTS SUIVANTS :
THE TWO INSTITUTIONS AGREE ON THE FOLLOWING POINTS:

Article 1

Université Côte d'Azur et.....engagent une collaboration par l'intermédiaire des laboratoires et équipes suivants :

- Université Côte d'Azur

→
.....

-

→

En vue de permettre à (*nom- prénom- adresse de l'étudiant*)

.....
.....

De préparer une thèse sur le sujet suivant :

.....
.....

Article 1

Université Côte d'Azur and agree to a collaboration through the below-mentioned Institutes and research groups:

- Université Côte d'Azur

→

.....

-

→

With the objective to allow (first and last name, address of the doctoral student)

.....

.....

.....

to prepare a Ph.D. thesis on the following topic:

.....

.....

Article 2

La co-direction sera assurée par :

- pour Université Côte d'Azur
- pour

.....

Les deux directeurs de thèse s'engagent à exercer pleinement et conjointement, auprès du doctorant, les compétences qui leur sont attribuées et à respecter la charte des thèses en vigueur dans leur établissement respectif.

Article 2

The joint thesis directors will be:

- for Université Côte d'Azur
- for

.....

The two thesis directors will fully and jointly play their functions and agree to abide by the rules governing the Ph.D. thesis direction in their respective institutions.

Article 3

La préparation de la thèse peut s'effectuer par périodes alternatives dans chacun des deux établissements partenaires. Cette durée est répartie par l'étudiant en accord avec ses deux directeurs de thèse en fonction des exigences scientifiques et des conditions de préparation de la thèse.

Le Directeur de thèse, M..... d'Université Côte d'Azur reste cependant l'unique responsable.

Article 3

The thesis work can be performed by alternating residence periods in each of the two partner institutions. The total duration of each stay is established by the doctoral student in agreement with the two joint directors on the basis of the scientific needs and of the working conditions.

The Thesis Director, Prof. of Université Côte d'Azur, remains the sole in charge of the Ph.D. thesis for administrative purposes.

Article 4

M..... prendra son inscription annuelle auprès de l'établissement du Directeur responsable nommé en article 3.

La soutenance aura lieu à ainsi que son enregistrement.

Article 4

Mr./Ms. will register each year at the Institution of the Thesis Director mentioned in Article 3.

The thesis defence will take place at and will be registered at this same Institution.

Article 5

- 1) Les résultats obtenus appartiendront aux tutelles des unités de recherche.
- 2) Toutes les publications et communications, autorisées par les parties seront conformes à la charte d'Université Côte d'Azur.

Article 5

- 1) *The results obtained will belong to the supervisory bodies of the research units.*
- 2) *All publications and communications authorised by the parties will comply with the charter of the Université Côte d'Azur.*

Article 6

La présente convention est conclue pour la durée de préparation de la thèse de M.....
La durée de référence étant de ans.

Article 6

*The present agreement is valid for the duration necessary to Mr./Ms
to prepare a Ph.D. thesis.
The typical duration of a thesis is years.*

Article 7

Toute modification de cette convention s'effectuera par voie d'avenant, en deux exemplaires, signés des parties.

Article 7

Any modification of this agreement will take place by way of an amendment, in double copy, signed by the contracting parties.

Article 8

Tout litige qui pourra naître suite à la mise en œuvre du présent acte sera réglé par accord amiable entre les parties.

Article 8

Any litigation which may arise after the coming into effect of this agreement will be solved by mutual consensus between the two parties.

Fait à Nice, le/Nice.....

Fait à, le.....

Pour Université Côte d'Azur
For the Université Côte d'Azur

Pour l'Université de
For
.....

Président/*President*

Président/*President*

.....
.....

.....
.....

M./Mme *Prof.*

M./Mme/*Prof.*

Directeur/Directrice de l'Ecole Doctorale
à l'Université Côte d'Azur

Directeur/Directrice de l'Ecole Doctorale
à

*Director of the Doctoral Department in Université
Côte d'Azur*

Director of the Doctoral Department in
.....

IF APPLICABLE AT PARTNER UNIVERSITY

M./Mme /*Prof.*
Directeur/Directrice de thèse/*Thesis Director*

M./Mme/*Prof.*
Directeur/Directrice de thèse/*Thesis Director*

Le(a) Doctorant(e)/*The Doctoral student*